

Scabies

Date:

Dear Parent or Guardian:

Your child may have recently been exposed to **scabies**. Scabies is a skin condition where tiny mites burrow under the skin and cause a rash. The mites are too small to be seen with the human eye.

What are the symptoms of scabies?

Symptoms include a rash that is very itchy and uncomfortable, especially at night. The rash may look like red bumps or small blisters. Scratch marks from the fingernails are also common. The rash is usually seen in the skin folds of the fingers, toes, armpits, elbows, wrists, waistline and abdomen, and the creases of the groin. Children younger than two years old are likely to get a rash on the head, neck, palms, and soles of feet or all over the body. It takes about four to six weeks for symptoms to appear for those who have never been infected before. Future infestations may appear within one to four days.

How is scabies spread?

Scabies spreads by direct and prolonged, skin-to-skin contact with someone with scabies. Sharing common household items such as clothing, towels, and bedding can also spread scabies.

How is scabies diagnosed and treated?

A healthcare provider might diagnose scabies after assessing the rash. S/he might take a tiny scraping of the skin and look under the microscope for the mites. Scabies is treated with a prescription cream. Family members and very close contacts should be treated at the same time as the child, even if they don't have symptoms.

How do you control the spread?

- Wash bedding, towels, pillows, and stuffed animals that were in close contact with the skin during the three days before treatment.
- Wash clothing worn during the three days before treatment.
- Wash items in hot water in a washer and then dry using the hot setting.
- Items that cannot be placed in hot water should be dry cleaned or sealed in plastic bags for at least one week.
- Children can usually return to school or childcare the day after treatment.

How do I get more information?

For more information about scabies, contact your healthcare provider.

Sarna

Fecha:

Estimado padre o tutor:

Es posible que su niño haya sido expuesto recientemente a la **sarna**. La sarna es una condición de la piel donde unos ácaros pequeñitos cavan debajo de la piel y causan un sarpullido. Los ácaros son tan pequeños que el ojo humano no puede verlos.

¿Cuáles son los síntomas de la sarna?

Los síntomas incluyen un sarpullido incómodo que pica mucho, especialmente en la noche. El sarpullido puede presentar como bultos rojos o ampollas pequeñas. También, muchas personas tienen las marcas de rascar de las uñas. Usualmente el sarpullido está en los pliegues de la piel, como los dedos de las manos, los dedos de los pies, las axilas, los codos, las muñecas, la cintura, el abdomen, y la ingle. Es posible que los niños menores de 2 años tengan el sarpullido en la cabeza, el cuello, las palmas de las manos, las plantas de los pies, o en todo el cuerpo. Los síntomas para una persona que no ha sido infectada anteriormente toman de 4-6 semanas para presentarse. Las infestaciones subsiguientes pueden aparecer dentro de uno a cuatro días.

¿Cómo se propaga la sarna?

La sarna se propaga al tener un contacto directo y prolongado de piel a piel con otra persona con sarna. El compartimiento de artículos comunes tales como ropa, toallas y pijamas también puede propagar la sarna.

¿Cómo se diagnostica y se le da tratamiento a la sarna?

Generalmente, un médico diagnostica con una examinación del sarpullido. Es posible que un médico pueda tomar un pequeño raspado de la piel y mirar bajo el microscopio para buscar los ácaros. La sarna es tratada con una crema o loción recetada. Los miembros de la familia y los contactos muy cercanos al niño también deben recibir el mismo tratamiento a la misma vez que el niño, aunque no presenten síntomas.

¿Cómo se controla la propagación de la sarna?

- Lave la ropa de cama, las toallas, las almohadas, y los peluches en contacto cercano con la piel durante los 3 días antes empezar el tratamiento.
- Lave la ropa que se vistió en los 3 días antes de empezar el tratamiento.
- Lave los artículos en una lavadora con agua caliente y sécalos en la secadora en el ajuste más caliente.
- Los artículos que no pueden colocarse en el agua caliente deben limpiarse en seco o deben sellarse en bolsas de plástico por una semana.
- Un niño puede regresar a la guardería o a la escuela después de iniciar el tratamiento médico.

¿Cómo puedo obtener más información?

Para más información sobre la sarna, puede comunicarse con su médico.